

**University of Cyprus**

---

**From the Selected Works of Nikitas E Hatzimihail**

---

Spring 2015

**Cyprus Constitutional Law: Fundamental Rights:  
Foreword by Series Editor [Πρόλογος Διευθυντή  
σειράς "Κυπριακό Δίκαιο: Θεωρία και Πράξη"]**

Nikitas E Hatzimihail



Available at: [https://works.bepress.com/nikitas\\_hatzimihail/11/](https://works.bepress.com/nikitas_hatzimihail/11/)

## ΠΡΟΛΟΓΟΣ

### Διευθυντή σειράς «Κυπριακό Δίκαιο: Θεωρία και Πράξη»

Είναι για μένα ιδιαίτερη χαρά και τιμή να προλογίζω το έργο του εκλεκτού συναδέλφου Κώστα Παρασκευά, Κυπριακό Συνταγματικό Δίκαιο: Θεμελιώδη Δικαιώματα και Ελευθερίες, με το οποίο ο εκδοτικός οίκος Νομική Βιβλιοθήκη εγκαινιάζει τη σειρά «Κυπριακό Δίκαιο: Θεωρία και Πράξη» – την πρώτη επιστημονική σειρά νομικών εκδόσεων στην Κύπρο.

Η σειρά «Κυπριακό Δίκαιο: Θεωρία και Πράξη» αποσκοπεί στη δημοσίευση αξιολογών επιστημονικών συγγραμμάτων που ικανοποιούν τις ανάγκες της πρακτικής έχοντας ως θεμέλιο τους σύγχρονους ακαδημαϊκούς προβληματισμούς και φιλοδοξώντας να ανταποκρίνονται σε διεθνή κριτήρια ποιότητας. Με βασικό υλικό τις πηγές του κυπριακού δικαίου – αλλά και λαμβάνοντας υπόψη τον επιστημονικό διάλογο διεθνώς και ιδίως στις «συγγενείς» του κυπριακού δικαίου έννομες τάξεις – τα συγγράμματά μας φιλοδοξούν να συνεισφέρουν στη συστηματοποίηση και επιστημονική ανάπτυξη του κυπριακού δικαίου εντός του ευρύτερου πλαισίου που θέτουν οι πολιτισμικές και εθνικές ρίζες, η δικαιοκή παράδοση, οι διαρκείς κοινωνικοοικονομικές ανάγκες και το εξελισσόμενο ευρωπαϊκό οικοδόμημα. Φιλοδοξία μας είναι οι μελέτες και τα εγχειρίδια της σειράς να καταστούν έργα αναφοράς (reference works) για τον Κύπριο νομικό αλλά και να μπορέσουν να εκπροσωπήσουν την κυπριακή νομική παραγωγή διεθνώς.

Αναμφίβολα τα τελευταία χρόνια έχει αυξηθεί ο αριθμός των εκδόσεων περί το κυπριακό δίκαιο και έχει περιοριστεί η τάση προς αυτοέκδοση, η οποία μπορεί να εμφορείται από ρομαντικά κίνητρα, αλλά καθιστά δυσκολότερη τη συντακτική επιμέλεια και συνεπάγεται αυξημένο κόστος και ανάλογη τιμή πώλησης των βιβλίων. Η κυκλοφορία από αναγνωρισμένους εκδοτικούς οίκους αναβαθμίζει την ποιότητα της έκδοσης, δεν συνεπάγεται όμως αυτόματα υψηλή επιστημονικότητα. Καλούμαστε πλέον να καθιερώσουμε και διασφαλίσουμε ποιοτικά κριτήρια που να συμμορφώνονται με τα διεθνή επιστημονικά και εκδοτικά πρότυπα. Η δημοσίευση στη σειρά γίνεται κατόπιν επιλογής – αξιολογώντας την επιστημονική αξία του έργου αλλά και λαμβάνοντας υπόψη τη χρησιμότητά του για τον φιλομαθή εφαρμοστή του δικαίου. Εκτός από την πολύτιμη υποστήριξη των επιστημονικών συνεργατών της Νομικής Βιβλιοθήκης, φιλοδοξούμε να καθιερώσουμε σύστημα αξιολόγησης από εγνωσμένου κύρους επιστήμονες (peer review) και αυστηρή εκδοτική επεξεργασία. Δίνουμε έμφαση στην ανάγκη σωστής τεκμηρίωσης και επιμένουμε στην ανάπτυξη μιας σωστής ελληνικής νομικής γλώσσας που να αποδίδει την πραγματικότητα και τη δυναμική του κυπριακού δικαίου (και εν γένει του Κοινοδικαίου), αποφεύγοντας τις μηχανικές ή «αυνοψίστες» μεταφράσεις από την αγγλική γλώσσα.

Το έργο που έχετε στα χέρια σας ανταποκρίνεται στους στόχους που θέσαμε. Αποτελεί τον καρπό της υπερδεκαετούς ενασχόλησης του κ. Κώστα Παρασκευά με το δημόσιο δίκαιο και δη τα θεμελιώδη δικαιώματα, ως ερευνητή, ως πανεπιστημιακού διδα-

σκάλου αλλά και ως δικηγόρου, με συμμετοχή σε καθοριστικές για την Κύπρο και το ευρωπαϊκό σύστημα θεμελιωδών δικαιωμάτων υποθέσεις. Το έργο αναδεικνύει τον ρόλο του συστήματος θεμελιωδών δικαιωμάτων στην κυπριακή συνταγματική και εν γένει έννομη τάξη και την όσμωση του κυπριακού δικαίου με το ευρωπαϊκό σύστημα προστασίας των δικαιωμάτων του ανθρώπου. Ο συγγραφέας αξιοποιεί επίσης γόνιμα τον επιστημονικό διάλογο σε Ελλάδα και Ηνωμένο Βασίλειο, με τρόπο που αναδεικνύει τις προκλήσεις του αντικειμένου του. Συνδυάζει το πάθος του υπερασπιστή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων με την κοινή λογική και την προβληματική της στάθμισης αξιών.

Στον καλό συνάδελφο εύχομαι κάθε επιτυχία στο έργο του και τον ευχαριστώ, εκ μέρους και του εκδοτικού οίκου, για τη συνεργασία μας. Ιδιαίτερες ευχαριστίες οφείλονται βεβαίως στον εκδοτικό οίκο Νομική Βιβλιοθήκη για την ηθική και τεχνική υποστήριξη με την οποία περιέβαλε το εγχείρημά μας. Ευχαριστώ ιδίως τον Αντώνη Καρατζά για το όραμα και τη Μαρίνα Τσικουρή για τη φροντίδα και υπομονή της.

**Νικήτας Ε. Χατζημιχαήλ**  
*Αναπληρωτής Καθηγητής και Πρόεδρος του Τμήματος Νομικής  
του Πανεπιστημίου Κύπρου  
Διευθυντής σειράς «Κυπριακό Δίκαιο: Θεωρία και Πράξη»*